

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Clément Janequin (1485-1558)

Doulens regretz, ennuys, souspirs et larmes

à quatre voix



Dou - lens _____ re - gretz _____

8 Dou - lens _____ re - grets, en - nuys, sous - pirs et

8 Dou - lens _____ re - gretz, en - nuys, sous - pirs et

Dou - lens _____ re - gretz, en - nuys, sous - pirs et

9
en - nuys, sous - pirs et lar - mes, en - nuys, sous - pirs et lar - - - -

8
lar - mes, en - nuys, sous - pirs et lar - - - - - mes,

8
lar - mes, en - nuys, sous - pirs et lar - mes, Cru - el - le -

Bass
lar - mes, en - nuys, sous - pirs et lar - - - -

18

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano clef, and the piano part is in bass clef. The music consists of four staves. The first three staves are in common time (indicated by '8') and the fourth staff is in 2/4 time (indicated by '4'). The vocal line includes lyrics such as 'mes', 'Cru - el - le - ment', 'par - mi - nes', 'et rem - pars, par', 'Cru - el - le - ment par mi - nes et rem - pars, par mi -', 'ment _____ par mi - nes et rem - pars, cru - el - le - ment _____ par mi - nes', and 'mes'. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and chords.

mes Cru - el - le - ment _____ par - mi - nes et rem - pars, par

Cru - el - le - ment par mi - nes et _____ rem - pars, par _____ mi - - -

ment _____ par mi - nes et rem - pars, cru - el - le - ment _____ par mi - nes

- - mes Cru - el - le - ment _____ par mi - nes

27

mi - nes et rem - pars _____ Et par _____ as - saux _____

nes et rem - pars _____ Et par _____ as -

et _____ rem - pars _____ Et par _____ as - saux

et _____ rem - pars _____ Et par as -

36

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat. The time signature changes from common time to 8/8. The vocal line includes lyrics in French. The basso continuo staff shows harmonic progression through various chords.

et par gran - des a - lar - mes, et par gran - des a -

saux__ par gran - des a - lar - mes, et par gran - des a - lar - - -

et par gran - des a - lar - mes, et par gran - des a - lar - mes

saux et par gran - des a - lar - mes, et par gran - des _____ a -

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The music is in common time. The key signature changes from G major (two sharps) to F major (one sharp) at measure 46. The vocal parts sing in French, and the basso continuo part shows bass notes and some slurs.

46

lar - - - - mes Ont as - sie - gé _____ moy las de tou - tes

mes Ont as - sie - gé moy las de tou - - tes pars, moy _____ las -

Ont as - sie - gé _____ moy las de tou - tes pars, ont as - sie - gé _____ moy

lar - - - - mes Ont as - sie - gé _____ moy

56

The musical score consists of four staves, each representing a different voice: Soprano (top), Alto, Tenor, and Bass (bottom). The music is in G minor (indicated by a 'G' with a flat symbol), and the time signature is 8/8. The lyrics are in French and are distributed across the four voices. The first staff (Soprano) has lyrics: 'pars, moy las de tou - tes pars Et si _____ de brief'. The second staff (Alto) has lyrics: 'de tou - tes pars _____ Et si de brief _____'. The third staff (Tenor) has lyrics: 'las de tou - - - tes pars Et si _____ de brief'. The fourth staff (Bass) has lyrics: 'las de tou - - tes pars _____ Et si _____ de'. The vocal parts are separated by vertical bar lines, and some words are connected by hyphens or dashes. There are also several rests in the music.

pars, moy las de tou - tes pars Et si _____ de brief

de tou - tes pars _____ Et si de brief _____

las de tou - - - tes pars Et si _____ de brief

las de tou - - tes pars _____ Et si _____ de

64

A musical score for voice and basso continuo. The top three staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The key signature is one flat, and the time signature is common time. The vocal parts sing in French, with some words underlined. The basso continuo part consists of a single line of notes. The lyrics are as follows:

dé - chas - sés ou es - pars _____ Ne sont _____ par vous _____
— dé - chas - sés ou es - pars _____ Ne sont par vous mon es - pe -
dé - chas - sés ou es - pars Ne sont par vous mon es - pe - rance _____ ex -
brief dé - chas - sés ou es - pars _____ Ne sont _____ par vous mon es - pe -

73

A musical score for voice and piano. The vocal line begins with a rest followed by a dotted half note, then eighth notes. The lyrics are "For - ce se - ra, _____". The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The key signature changes to A major (no sharps or flats) at the beginning of the measure. The lyrics continue with "for - ce se - ra _____ que meure en", then "rance ex - pres - se, For - ce se - ra que meue - re, que meure _____", and finally "pres - se, For - ce se - ra que meure en". The piano part continues with eighth-note chords.

For - ce se - ra, _____ for - ce se - ra _____ que meure en

8
rance ex - pres - se, For - ce se - ra que meue - re, que meure _____

8
pres - se, For - ce se - ra que meure en

rance ex - pres - se For - se se - ra for - ce se - ra que meure _____

83

The musical score consists of four staves, each representing a different voice: Soprano (top), Alto, Tenor, and Bass (bottom). The key signature is one flat (G minor), and the time signature is 8/8. The lyrics are written below the notes, alternating between French and German words. The vocal parts are separated by vertical bar lines, and some notes have horizontal stems extending to the right.

Soprano lyrics:

- ces - te pres - se _____
- O _____
- Sei - gneur donc _____
- en ces - te pres - se
- O Sei - gneur donc, _____
- ces - te pres - - - se O Sei - gneur donc, O
- en ces - te pres - se O _____ Sei - gneur

Alto lyrics:

- en ces - te pres - se
- O _____
- Sei - gneur

Tenor lyrics:

- en ces - te pres - se
- O _____
- Sei - gneur

Bass lyrics:

- en ces - te pres - se
- O _____
- Sei - gneur

93

The musical score consists of four staves. The top staff is soprano, the second is alto, the third is tenor, and the bottom is bass. The key signature is one flat (G minor). The time signature is 8/8. The lyrics are in French and German, with some words underlined. The vocal parts are separated by horizontal lines.

Soprano lyrics: Si pi - tié vous _____ re - mord Dé -

Alto lyrics: O Sei-gneur donc si pi - tié vous _____ re - mord

Tenor lyrics: Sei - gneur donc si pi - - - tié vous _____ re - mord

Bass lyrics: donc, O Sei-gneur donc _____ si pi - tié vous _____ re - mord _____

102

A musical score for voice and piano. The vocal line consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat. The time signature changes from common time to 8/8 at the beginning of the second line. The lyrics are written below the notes. The piano part is represented by a bass line in the bottom staff.

li - - - - vrés moy, de - li - vrés moy _____

8
Dé - li - - - vrés, de - li - vrés moy et m'os-tés de l'op -

8
Dé - li - - - vrés moy et m'os-tés de l'op -

— Dé - li - vrés moy et m'os-tés de l'op -

III

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The music is in common time (indicated by 'I'). The key signature is one flat (B-flat). The vocal parts sing in French, with lyrics appearing below the notes. The basso continuo part includes a bassoon line and a harpsichord/basso continuo line.

et m'os - tés de l'op - pres - se, et m'os - tés de l'op - pres - - -

pres - se, et m'os - tés de l'op - pres - se Un peu a - vant

pres - se, et m'os - tés de l'op - pres - se Un peu a -

pres - se, et m'os - tés de _____ l'op - pres - - -

120

A musical score for voice and piano. The vocal line starts with a rest followed by a dotted half note, then eighth notes. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The lyrics are in French, with some words underlined. The vocal part includes a melodic line with sustained notes and a piano part with eighth-note chords.

- - se Un peu a - vant _____ qu'en ap - pro - che la mort, qu'en
8 un peu a - vant qu'en _____ ap - rpo - che _____ la mort, qu'en _____ ap - - -
8 vant _____ qu'en ap - pro - che la mort, un peu a - vant _____ qu'en ap - rpo -
- - se Un peu a - vant _____ qu'en ap - rpo -

129

ap - rpo - che la mort. O Sei - gneur donc _____

pro - che la mort. O Sei - gneur donc, _____

che _____ la mort. O Sei - gneur donc, O

che _____ la mort. O Sei - gneur

139

A musical score for four voices (three upper voices and basso continuo) and piano. The score consists of four staves. The top staff is soprano, the second is alto, the third is tenor, and the bottom is basso continuo. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts sing in German, while the basso continuo part is in French. The vocal parts sing "Si pi - tié vous _____ re - mord Dé - li -", "O Sei-gneur donc si pi - tié vous _____ re - mord Dé -", "Sei - gneur donc si pi - - - tié vous _____ re - mord", and "donc, O Sei-gneur donc _____ si pi - tié vous _____ re - mord _____. The basso continuo part follows the vocal parts, providing harmonic support.

Si pi - tié vous _____ re - mord Dé - li -

O Sei-gneur donc si pi - tié vous _____ re - mord Dé -

Sei - gneur donc si pi - - - tié vous _____ re - mord

donc, O Sei-gneur donc _____ si pi - tié vous _____ re - mord _____

149

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of four staves. The top three staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The vocal parts are in common time, while the basso continuo part is in 8/8 time. The vocal parts sing in French, and the basso continuo part provides harmonic support with sustained notes and chords.

vrés moy, de - li - vrés moy _____ et m'os-tés

li - - - vrés, de - li - vrés moy et m'os-tés de l'op - pres - se,

Dé - li - - - vrés moy et m'os-tés de l'op - pres - se,

Dé - li - vrés moy et m'os-tés de l'op - pres - se,

159

de l'op - pres - se, et m'os - tés de l'op - pres - - - - - se Un

et m'os-tés de l'op - pres - se Un peu a - vant un peu a - vant qu'en -

et m'os-tés de l'op - pres - se Un peu a - vant _____ qu'en ap - pro -

et m'os-tés de _____ l'op - pres - - - - - se

169

A musical score for voice and basso continuo. The top three staves are for the voice, and the bottom staff is for the basso continuo. The music consists of four measures. Measure 1: Treble clef, B-flat key signature, common time. The lyrics are "peu a - vant _____ qu'en ap - pro - che la mort, qu'en ap - rpo - che la mort.". Measure 2: Treble clef, B-flat key signature, common time. The lyrics are "— ap - rpo - che _____ la mort, qu'en _____ ap - - - - pro - che la mort.". Measure 3: Treble clef, B-flat key signature, common time. The lyrics are "che la mort, un peu a - vant _____ qu'en ap - rpo - che _____ la mort.". Measure 4: Bass clef, B-flat key signature, common time. The lyrics are "Un peu a - vant _____ qu'en ap - rpo - che _____ la mort.". The basso continuo staff shows a sustained note on the first beat of each measure, followed by a series of eighth-note chords.